

# Participando ativamente do Projeto Fedora

por Elliot Lee

tradução e versão de David Barzilay

Muitos de nós sabem do Projeto Fedora™ como a principal fonte de tecnologias de ponta através do Fedora Core e do Fedora Extras. O que talvez nem todos nós sabemos, no entanto, é que o Fedora também oferece diversas oportunidades para alterar a direção tomada por estas tecnologias. Se, por algum momento, você quis ir além da observação da comunidade de fonte aberta, este artigo o ajudará a marcar presença como um participante ativo da comunidade. Você não precisa ter excelência técnica para participar. O Projeto Fedora possui espaço tanto para pessoas técnicas como para não-técnicas; o importante é estar motivado para fazer a diferença.

A regra básica para unir a diversão às contribuições significativas para a comunidade de fonte aberta é simples: *utilize seu tempo para fazer coisas que você gosta e que outros utilizarão.*

## Divirta-se enquanto melhora o mundo

Há muitas melhorias aguardando suas execuções no Projeto Fedora, mas por quê você dedicaria seu tempo a estas quando poderia fazer algo divertido, como colocar suas camisetas em ordem alfabética ou fazer um vídeo caseiro das coisas que se originam na sua geladeira?

Para algumas pessoas, o grande barato é dar forma às novas boas idéias e influenciar o futuro. A comunidade de fonte aberta está na linha de frente de tecnologias como virtualização e instalações de SO stateless, dentre outras. Participando no Fedora, você tem a oportunidade de transformar suas grandes idéias em realidade num software usado por milhões de pessoas.

Para outros, é uma chance de expor seus nomes provando suas habilidades. Não há nada mais gratificante que, ao comparacer à uma entrevista de trabalho, ter o entrevistador reconhecer seu nome através de seu envolvimento no software de fonte aberta que ele usa. Uma das maiores vantagens do envolvimento com a comunidade para o avanço profissional é que praticamente não há barreiras para ingressar, permitindo obter experiência de acordo com seus termos e ritmo de trabalho.

Um outro grupo de pessoas encara este envolvimento como uma oportunidade de aprendizado. Aprender questões sobre a arquitetura do software em sala de aula é muito diferente da vida real, sem falar nas diversas nuances não mencionadas nos livros.

Por fim, existe a parte divertida de ser parte de uma comunidade de fonte aberta. Poder trocar idéias e trabalhar com pessoas inteligentes e talentosas de todas as partes do mundo é uma chance única dentre as oportunidades de voluntariado, além de poder ampliar seu networking no setor de software. Seu objetivo é mudar o mundo, mas enquanto você o faz, que tal dispende seu tempo junto a outras pessoas e se divertir ao longo desta jornada?

## Como posso ajudar?

A estas alturas, você provavelmente se interessa em participar do Projeto Fedora, mas talvez ainda não saiba qual o lugar ideal e se suas habilidades específicas podem ser úteis ao Projeto. Sim! Há espaço para você! Eis aqui algumas áreas nas quais você pode se envolver:

**Fedora Core, Fedora Extras e Fedora Directory Server** são os três sub-projetos principais do Fedora que produzem software consumível para usuários, enquanto o Fedora Legacy é outro projeto comunitário que administra as atualizações de versões antigas do Fedora Core a longo prazo. Se você se interessa pelo desenvolvimento, integração, empacotamento e lançamento de software, estes projetos são as melhores pedidas. As habilidades valiosas para estes projetos são empacotamento de RPMs, programação C e depuração. Os desenvolvedores mais avançados podem assumir tarefas como a revisão de pacotes, o direcionamento de desenvolvedores novatos e a liderança de projetos.

A **Documentação do Fedora** é parte crítica do sucesso deste Projeto. Esta área foca a elaboração de toda a documentação técnica e parte dos materiais de marketing. Independentemente de você ter um perfil técnico, se você possui habilidades de escrita, autoria e/ou edição, a Documentação do Fedora terá o maior prazer em tê-lo como parte integrante dos esforços. O Projeto Fedora também procura pessoas ao redor do mundo para contribuir na tradução do software, documentação e websites para os mais diversos idiomas, assim ampliando a cobertura do Projeto.

O **Marketing do Fedora** abrange todas as atividades de divulgação do Fedora. Precisamos de mentores para usuários, contatos de Marketing para a comunidade, artistas e voluntários entusiastas em geral. Algumas atividades deste sub-projeto incluem stands em feiras, fóruns e congressos, relações públicas e recrutamento voluntário. Entusiasmo e boas relações interpessoais são os requisitos mais importantes para fazer a diferença no Marketing do Fedora.

**Fedora BugZappers** é um novo sub-projeto angariando voluntários para levá-lo ao próximo nível. O propósito é reduzir a quantidade de tarefas rotineiras do Fedora Core e do Fedora Extras, como a priorização de bugs e a resolução de duplicidades. Este projeto é perfeito para aqueles que não se consideram desenvolvedores, mas possuem o conhecimento técnico necessário para entender as questões básicas de um relatório de erro do ponto de vista do usuário.

Os **Testes do Fedora** não constituem um projeto formal, mas também podem utilizar a ajuda de voluntários. A qualidade das versões do Fedora Core é diretamente dependente das pessoas que baixam e instalam as snapshots resultando na versão e então reportam os erros encontrados. Se você possui uma conexão rápida à Internet, a habilidade para testar instalações numa máquina com disco rígido vazio e a persistência para encontrar erros, sua ajuda é muito bem-vinda!

Mesmo que você não se encaixe em nenhuma destas áreas, pode sempre participar do Projeto sendo um **usuário ativo do Fedora**. Além das listas de discussão, há canais de IRC, fóruns eletrônicos e bases de conhecimento nas quais os usuários do Fedora se reúnem para ajudar uns aos outros. Uma das formas de contribuir no Projeto Fedora é participar das discussões construtivas nestes fóruns e direcionar outras pessoas aos melhores canais para sanarem suas dúvidas e anseios.

O **Gerenciamento, a Administração e a Infra-estrutura** incluem tarefas que, apesar de executadas nos bastidores, têm um impacto enorme no progresso do Fedora. O foco principal é

resolver os mais diversos entraves para que todos os desenvolvedores, escritores e outros contribuintes possam trabalhar no que mais gostam. As habilidades de gerenciamento, codificação e administração de sistemas são apenas algumas das mais valiosas nesta área.

Por fim, se você não deseja se envolver em nenhuma destas áreas mencionadas, **pode criar sua própria função**. Sempre há oportunidades para voluntários empreendedores encontrarem maneiras novas e criativas de fazerem parte do Fedora. Quaisquer que sejam seus interesses e habilidades, os membros do Projeto Fedora adorariam contar com você.

Espero te ver online. Se há algo que eu possa fazer para ajudá-lo a começar, por favor envie um e-mail para [sopwith@gmail.com](mailto:sopwith@gmail.com). Você também pode visitar a página [Fedora "Help Wanted"](#) para ver uma lista das tarefas disponíveis.

## Sobre o autor

[Elliot Lee](#) é engenheiro de software da Red Hat desde 1996. Suas contribuições para a comunidade de fonte aberta incluem engenharia de versões do Fedora Core, co-fundação do projeto GNOME e manutenção de diversas bibliotecas e utilitários de fonte aberta. No momento, Elliot está liderando o trabalho de infra-estrutura e gerenciamento do Fedora.